



### **Vassula và Tòa Thánh Vatican**

Trong thời gian từ năm 2001 đến 2004, Bà Vassula Rydén đã có cuộc đối thoại trực tiếp với Thánh Bộ Giáo Lý Đức Tin (TBGLĐT) của Tòa Thánh Vatican, do yêu cầu của vị Nguyên Bộ Trưởng TBGLĐT lúc bấy giờ là Đức Hồng Y Joseph Ratzinger, Đương Kim Giáo Hoàng Danh Dự Biển Đức thứ 16.

# Hồng Y Joseph Ratzinger

**Đương Kim Giáo Hoàng Danh Dự Biển Đức thứ 16,  
nguyên Bộ Trưởng Thánh Bộ Giáo Lý Đức Tin.**



Prot. N° 54/92-19631  
*(In response to...)*

COPIA

00120 Città del Vaticano,  
Palazzo del S. Uffizio

10 luglio 2004

Eminenza/Eccellenza,

come Ella sa, nel 1995 questa Congregazione ha pubblicato una Notificazione sugli scritti della Sig.ra Vassula Rydén. Successivamente, a seguito di una richiesta della medesima, vi è stato un dialogo approfondito, a conclusione del quale la suddetta Vassula Rydén, con lettera del 4 aprile 2002, poi pubblicata sull'ultimo volume di «True Life in God», ha fornito utili chiarificazioni circa la sua situazione matrimoniale, nonché circa alcune difficoltà che, nella citata Notificazione, erano state avanzate nei confronti dei suoi scritti e della sua partecipazione ai sacramenti (cfr. Allegato).

Dal momento che in codesto Paese vi è stata una certa diffusione degli scritti in oggetto, questo Dicastero ha ritenuto utile informarLa di quanto sopra. Allo stesso tempo occorrerà richiamare i fedeli cattolici, per quanto riguarda la partecipazione ai gruppi di preghiera di carattere ecumenico organizzati dalla medesima Sig.ra Rydén, ad attenersi alle disposizioni dei Vescovi diocesani.

Nel comunicarLe quanto sopra profitto della circostanza per confermarci con sentimenti di profonda stima

dell'Eminenza/Eccellenza Vostra Rev.ma  
dev.mo

*Joseph Card. Ratzinger*

✠ Joseph Card. RATZINGER  
*Prefetto*

(con Allegato)

Ai Presidenti delle Conferenze Episcopali di  
Francia, Svizzera, Uruguay, Filippine, Canada



Vassula trong buổi tiếp kiến riêng với Đức Hồng Y Ratzinger không lâu trước khi ngài trở thành Giáo Hoàng. Buổi tiếp kiến là thành quả do cuộc đối thoại đem lại.

Bản chính bức thư của Đức Hồng Y Ratzinger.  
(Xin hãy nhấn vào đây để phóng lớn.)

*(Bản dịch bức thư trên đây:)*

Thánh Bộ Giáo Lý Đức Tin  
Ngày 10 tháng 7 năm 2004

Prot N. 54/92-19631

Cùng quý hiền huynh Hồng Y, Tổng Giám Mục đáng kính,

Như quý hiền huynh đều biết, vào năm 1995 Thánh Bộ đã phổ biến một bản Thông Tri nói về các bài viết của bà Vassula Rydén. Sau đó, qua sự yêu cầu của bà, một cuộc đối thoại trao đổi cặn kẽ đã diễn ra. Sau cuộc đối thoại này, bà Vassula Rydén đã phổ biến bức thư đề ngày 4 tháng 4, năm 2002 được đăng tải trong ấn bản mới nhất của sách “Sự Sống Thật trong Thiên Chúa” (True Life in God), trong đó bà Rydén đã cung cấp đầy đủ các dữ kiện hầu làm sáng tỏ tình trạng hôn nhân của bà cũng như những khúc mắc do bản Thông Tri nói trên đặt ra về các bài viết của bà và việc bà tham dự các bí tích (xem tài liệu đính kèm).

Vì các bài viết kể trên đã được phổ biến trong xứ sở của quý hiền huynh, nên Thánh Bộ thấy cần thông báo cùng quý hiền huynh về sự việc trên đây.

Riêng việc tham dự các nhóm cầu nguyện do bà Rydén tổ chức, các tín hữu Công Giáo nên tuân theo ý kiến của các Đức Giám mục sở tại của giáo phận.

Trong tinh thần hiệp thông, tôi xin thành tâm mượn cơ hội này để nói lên lòng kính mến sâu xa không ngại của tôi với quý hiền huynh.

Trân trọng kính chào quý hiền huynh

(Ký tên)

Hồng Y Joseph Ratzinger  
*Bộ Trưởng*

*(Đính kèm)*

-----  
Kính chuyển quý Chủ Tịch các Hội Đồng  
Giám Mục Công Giáo Pháp, Thụy Sĩ,  
Uruguay, Phi Luật Tân và Gia-nã-đại